

德国 GS 认证**对壁炉吸尘器的特殊要求**

To: 吸尘器类客户 Date: **2011-07-04**
From: 欧陆检测技术服务（上海）有限公司 Total pages: **4**
Object: 德国 GS 认证要求对壁炉吸尘器(ash vacuum cleaner)的特殊要求
Relative standard: **EK 1 498-11 (对 EN60335-2-2, EN60335-2-69 的补充要求)**

2011年05月16号，德国安全技术认证中心（ZLS，GS授权机构）通过EK 1 498-11决议，壁炉吸尘器(ash vacuum cleaner)在做GS认证时，需要增加对吸壁炉灰可能引起附加风险的考核，比如可能吸到余烬引起的火灾危险。该决议在3个月后强制执行，如不能通过测试不允许发GS新证书；但所有已经获得GS证书的产品证书，认为能满足最低的安全要求，在有效期内可以继续使用。

决议要求如下：

1.1 家用吸尘器，必须满足EN 60335-2-2的要求。

1.2 商用和工业用吸尘器，必须满足EN 60335-2-69的要求；说明书中必须指出该产品应用的区域。

2 吸尘器的主滤芯，灰尘等级指数应达到最小M级的要求。

3 对主滤芯的爆裂强度的额外要求：

如果吸尘器配有安全开关来保护电机和过滤系统，这个开关必须短路。除主过滤器之外的所有部件，所有尘袋以及预过滤器，必须从机器中拿掉，以便保证主滤芯完全的，直接承受堵塞缝隙的介质，同时也直接承受堵进风口带来的气压。

按EN60335-2-69中Cl.3.1.9测量Pi的方法，吸那些能导致堵塞的介质（比如滑石粉），直到达到90%的最大压差。然后，进风口堵5秒，然后开1秒，以达到一个脉冲效果；测试时脉冲风流必须在3分钟内重复30次。主滤芯不能有任何损坏(比如：破坏、松开、或者破裂等)。

4 除过滤器、机体上风管插孔以及地板刷外的，其他所有接触灰尘的部件(包括吸尘附件)必须由金属制成。

5 过滤器必须有细的金属网过滤器来保护（作为预过滤器）。

6 不允许使用尘袋。

Contacts

7 对过滤器抗热性的额外要求:

过滤器必须至少能达到IEC 60695-2-12中的850度阻燃能力要求；同时，过滤器纤维需要做IEC 60695-2-11中的750度灼热丝实验。满足750度灼热丝实验，但是起燃时间超过2秒的，需要再按EN 60335-1做针焰实验。

如部件材料满足V-0或者V-1要求（IEC 60695-11-10），针焰实验可以不做。

8 对导向板和地板刷抗热性的额外要求:

导向板和地板刷需要再按EN 60335-1做针焰实验；如部件材料满足V-0或者V-1要求（IEC 60695-11-10），针焰实验可以不做。

非正常操作(fire test):

9.1 吸尘器尘桶装上纸，每额定容积（可用容积）8克/升，卷压成球形然后放置到尘桶中，高度大约为2/3的尘桶高度。

用料: 重80 - 120 g/m²纸, A 4。

用纸灯芯，从纸被吸进去的中心部位点燃纸球；

过1分钟后，吸尘器主体放回盖上；然后保持盖上状态并保持15分钟。如果火焰从机器里冒出，实验结束。

9.2 上述测试还应该用另外一台机器，在产品工作下重复进行测试；如果产品带风速调节，测试应该在最大和最小速度下进行。

注：

本测试项同样适用于**灰尘分离选择器**。测试应该在说明书中指出允许的最大体积流量下进行。测试评估按照9.3, 或9.4进行。

9.3 家用吸尘器

需要满足 EN 60335-2-69: 2009 Cl. 19.13 (如果适用, 还要考核Cl. 8, 16.3, 19.11.4, 20.2) 。

如果经过9.1中的Fire test后机器明显不能再使用，表9不适用于考核Fire test。

如果经过9.1中的Fire test后机器功能正常，能够再使用，EN60335-1/表9应该考核，但是限制条件 a) 不适用。

9.4 商用/工业用吸尘器:

需要满足 EN 60335-2-69: 2009 Cl. 19.13 (如果适用, 还要考核Cl. 8, 16.3, 19.11.4, 20.2, 22.Z102) 。

如果经过9.1中的Fire test后机器明显不能再使用，表9不适用于考核Fire test。

如果经过9.1中的Fire test后机器功能正常，能够再使用，EN60335-1/表9应该考核，但是限制条件 a) 不适用。

注：吸尘器的应用范围，必须在说明书中指出。

如果说明书中指出是家用产品，测试项9.3适用，9.4不适用；

如果说明书中指出是商用/工业产品，测试项9.4适用，9.3不适用。

Contacts

铭牌需要含如下语句/Marking:

10.1-该产品仅适用于冷灰，具体请查看说明书

- For cold ash only, see manual!
- nur für kalte Asche, siehe Bedienungsanleitung!

说明书中必须指出如下信息:

“Cold Ash/冷灰”指灰经过足够长的时间冷却后，里面没有任何未灭的余烬。在使用吸尘器之前，可以通过金属工具来刷过灰堆来确认。冷灰不应该有任何能感知到的热量。

In the manual the following analogous information has to be given:

“Cold Ash” is ash cooled down for a sufficient time without any pockets of embers inside. This can be confirmed by scouring the ash for pockets of embers by using metal tools before using the ash vacuum cleaner. Cold ash does not emit any recognizable heat.

10.2- 不要用来吸煤烟以及其他可燃物

do not vacuum any soot or flammable substances

10.3- 使用时，经常检查软管以及吸尘器本体看是否过热

- always check hoses and vacuum cleaner for heating when vacuuming

10.4- 每次使用吸尘器之前及之后，必须清空并且清洁吸尘器

always empty and clean vacuum cleaner before and after vacuuming

说明书需要含如下信息/Manual:

11.1- 应用范围/ Area of application

- 吸尘对象- 壁炉冷灰，火炉的木头/煤冷灰，以及烟灰缸、烤架的冷灰
- 每次使用吸尘器之前，必须清空并且清洁吸尘器，确保避免吸到的灰等物质引起火灾。
- Substance to be vacuumed - cold ashes from fireplaces, wood/coal stoves, ashtrays, grill
- empty and clean vacuum cleaner before and after vacuuming to avoid the collection of materials that could pose a fire hazard in the vacuum cleaner

11.2- 使用限制/ Restriction of use

- 不要用该产品去分离有害于人身健康的灰尘（等级 L, M, H）
- 不要用该产品去吸煤烟
- 该产品仅用于来吸允许燃料产生的灰
- 不要用来吸任何热的，燃烧中的或炙热的物体
- 不要用来吸任何高于 40 度温度的物体
- 不要用来吸任何可燃物质
- do not use for the separation of health-hazardous dusts (dust classes L, M, H)
- do not vacuum soot
- vacuum only ashes from admissible fuels
- do not vacuum any hot, burning or glowing objects

Contacts

Eurofins – Shanghai
No. 395, West Jiangchang Road
Shanghai, China

Tel. 86-21-61819109
Fax 86-21-61819180
info.SH@eurofins.com

- do not vacuum any objects that are hotter than > 40 °C
- do not vacuum any flammable substances

11.3- 以下仅对灰尘分离选择器/ for ash pre-separators:

- 最大允许的风速流量
- 最大允许的真空度
- max. admissible volume flow
- max. admissible underpressure

如您对上述决议希望更深入了解，请联系我们：

欧陆检测技术服务（上海）有限公司

工业设备及电子电器部

高级工程师 许森林

电话：021-61819116

传真：021-61819299

邮件：danielxu@eurofins.com.

Contacts

Eurofins – Shanghai
No. 395, West Jiangchang Road
Shanghai, China

Tel. 86-21-61819109
Fax 86-21-61819180
info.SH@eurofins.com